

bi dal  
bianco  
albiù



IL BAR AL CENTRO

# DALBIANCOALBLÙ

Designer Floriana Rinaldi



IL BAR AL CENTRO



**4**



Bar sweet bar **6**

**18**

Il caleidoscopio  
del mondo  
*The worldwide  
kaleidoscope*



**16**



I colori di un  
viaggio  
*The colours  
of a journey*

**28**

Semplicemente colore  
*The worldwide  
kaleidoscope*



B-side  
l'altra faccia della  
medaglia  
*B-side: other side  
of the coin*

**34**

**42**

Omaggio  
ai visionari  
*Tribute to the  
farsighted*



# A Artic

Dal 1980 il Bar è al centro del nostro universo. Da sempre chi sceglie Artic ha un modo particolare di vedere il mondo: efficiente, allegro, caloroso, colorato. Questa nuova collezione sarà la direttrice dei nostri prossimi prodotti e del nostro modo di pensare: a colori. Dalbianco al blu è un sistema semplice capace di iniettare energia all'ambiente che hai pensato. Un sapiente uso del colore capace di creare valore alla tua idea di ospitalità... perché anche il bar è casa.

*Since 1980 The Bar is the core of our universe. Those who choose Artic have always had a particular way of seeing the world: efficient, positive, welcoming, coloured. This new collection will be the red thread that runs through our next products and our way of thinking: colours. DalBiancoAlBlu is simply a system of providing you with energy in the premise you designed. A wise choice of colours will enable you to create a new value to your idea of hospitality... The bar is also a home.*



# bar sweet bar

Il bar è moda, è l'aperitivo, ma anche il pranzo di lavoro, la pausa nella vita frenetica, l'attimo infinito in cui ti gusti un caffè. Il bar è il primo incontro con chi ami ma anche un dopocena con gli amici. Un bar è sempre qualcosa di più di "un bar". È il posto della tua vita.

*The bar is fashion, aperitifs, business lunch, a break from the everyday hustle and bustle, the infinite moment when you taste your coffee. The bar is the first encounter with those you love and an evening encounter with friends. A bar is simply something more than the premise. It is the place of your life.*

IN QUESTA PAGINA: BANCALINA ALTA SU BANCO SEZIONE BAR, ACCOSTATA AD UN MENSOLONE DI SERVIZIO SU STRUTTURA IN TUBOLARE, EFFETTO "SOSPESO".

HIGH COUNTER TOP ON BAR SECTION COUNTER BEING MATCHED WITH SERVICE BIG SHELF ON TUBULAR STRUCTURE, CREATING A "SUSPENDED" EFFECT.





The cocktail bar is for those  
who have a soul

# Cocktail bar per chi ha un'anima



Linearità e armonia, ma fuori dagli schemi del già visto, perchè il vero interior design è quello che è capace di giocare con l'immaginazione.

*Linear shapes and harmony, together with unusual patterns, characterize the true interior design able to play with imagination.*

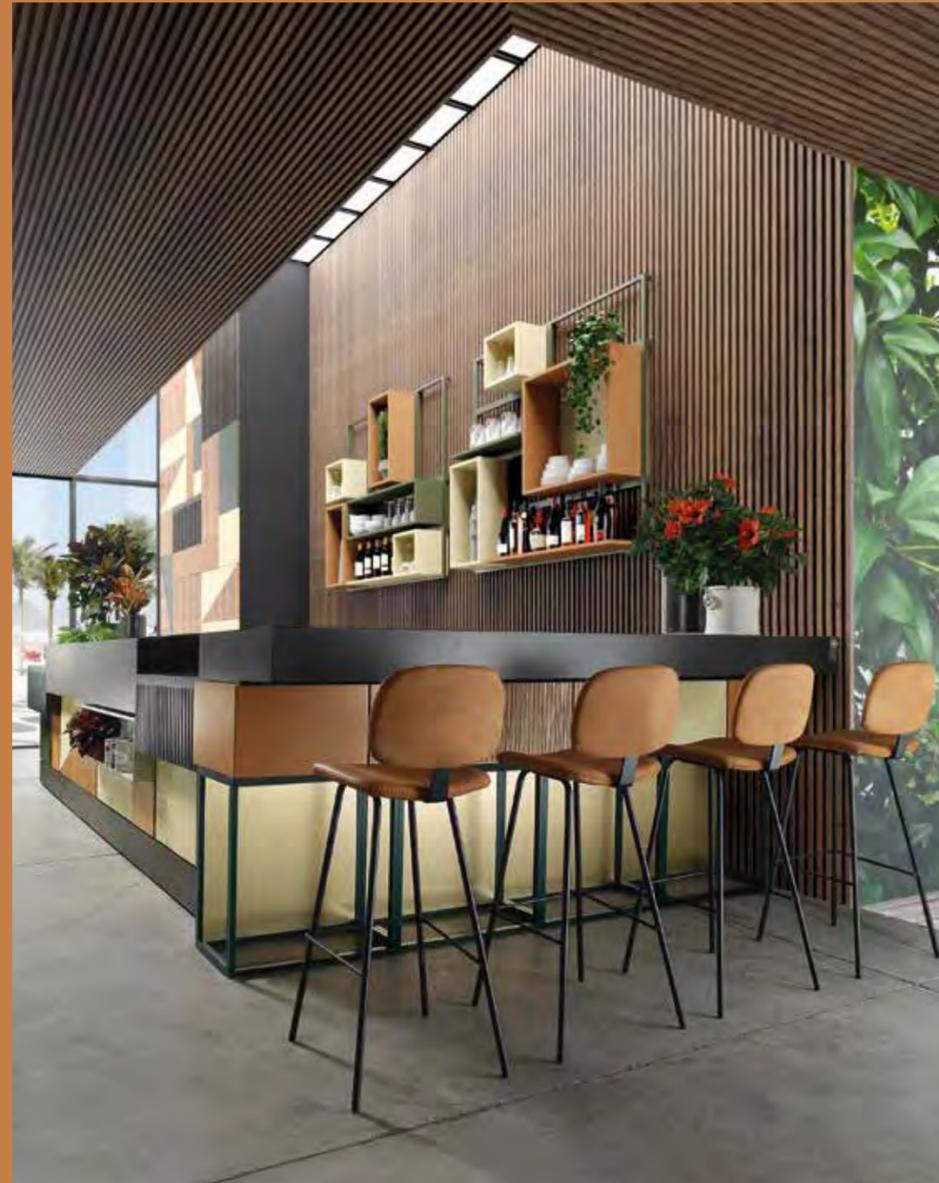


NELLA FOTO GENERALE E NEI PARTICOLARI: FORMELLE TRIANGOLARI (OPTIONAL) SU BANCALINA ALTA - BANCO SEZIONE BAR. VETRINA SNACKINA AD ANGOLO, TERMINALE.

IN THE GENERAL AND SPECIFIC PHOTO: TRIANGLE-SHAPED TILES (OPTIONAL) ON HIGH COUNTER TOP - BAR SECTION COUNTER. SNACKINA THERMINAL CORNER CABINET.

Gli abbinamenti dalle tonalità coloniali danno personalità al locale. Ancora una volta i protagonisti sono i colori che riescono a parlare all'anima, infondendo atmosfera e calore.

*The colonial nuances combinations provide your premise with personality. Once again, the nuances are at the core being able to convey your soul, as well as the atmosphere and warmth you want for your premise.*



Visioni, spazi segreti  
e altre alchimie Visions, secret spaces  
and other combination

IN QUESTA PAGINA: INTERESSANTI I DETTAGLI DELLE LAVORAZIONI DELLA BANCALINA PER IL BANCO BASSO. SCANALATURE TRATTATE CON IL MATERIALE DI FINITURA SCELTO ANCHE PER GLI ZOCCOLI, KERAKOLL DESIGN HOUSE (COL. WR09). ANCHE QUESTO, COME LA LAVORAZIONE DELLE BANCALINA, OPTIONAL.

ON THIS PAGE, THE INTERESTING DETAILS OF THE COUNTER TOP PROCESSING FOR THE LOW COUNTER ARE SHOWN. GROOVES ARE PROCESSED WITH THE FINISHING MATERIALS ALSO CHOSEN FOR PLINTHS, KERAKOLL DESIGN HOUSE (NUANCE WR09). THIS IS ALSO OPTIONAL, AS WELL AS THE COUNTER TOP PROCESSING.

È un bar arioso ed estivo, che lascia aperto lo sguardo verso l'azzurro, immaginando orizzonti lontani.

*It is a summer spacious bar enabling your eyes to look towards the sky and distant horizons, fostering your imagination.*



NELLA FOTO GENERALE: L'ACCOSTAMENTO DELLA BANCALINA ALTA E BASSA IN QUESTO CASO È UTILE AD ACCENTUARE IL CAMBIO DI "SERVIZIO" FRA LE DIVERSE AREE DEL BAR. NELLA PAGINA ACCANTO, BANCALINA ALTA CON SCANALATURE, ANCHE IN QUESTO CASO IL MATERIALE APPARTIENE ALLA COLLEZIONE KERAKOLL DESIGN HOUSE (COL. WR03).

IN THE GENERAL PHOTO: THE MATCHING BETWEEN THE LOW AND HIGH COUNTER TOP ENABLE YOU TO ENHANCE THE "SERVICE CHANGE" AMONG THE VARIOUS AREAS OF THE BAR. ON THE NEARBY PAGE, GROOVES HAVE BEEN APPLIED TO THE HIGH COUNTER TOP. IN THIS CASE, THE MATERIAL ALSO BELONGS TO THE KERAKOLL DESIGN HOUSE (NUANCE WR03) COLLECTION.

# Giocare con forme e colori

Playing with shapes and nuances



La versatilità si sposa con il colore. Qui si dà vita a un'alternanza di tinte che vanno dal rosa al vinaccia e si respira un'atmosfera da wine-bar, calda ed elegante.

*Versatility and nuances merge together as to create various nuances ranging from pink to grape marc. This creates an elegant and welcoming wine-bar-like atmosphere.*



I BOX (OPTIONAL) SULLA BANCALINA BASSA, DIVENTANO LIBRERIE E CREANO PROFONDITÀ RISPETTO ALLE FORMELLE RETTANGOLARI SCELTE CON REGOLARITÀ PER TUTTO L'ARREDO.

*BOX (OPTIONALS) PLACED ON THE LOW COUNTER TOP CAN BECOME BOOK SHELVES CREATING A WIDTH EFFECT IN COMPARISON TO THE RECTANGLE-SHAPED TILES REGULARLY CHOSEN FOR THE WHOLE FURNITURE.*

# I colori **di un** viaggio The colours of a journey



**Floriana** Rinaldi

Vorrei raccontare di questo nuovo progetto come di un viaggio tutto a colori. Tutto è iniziato pensando ad un progetto a colori, alle tante sfumature che ci possono essere quando si racconta una bella storia fatta di entusiasmo e novità. DalBiancoAlBlù è un arcobaleno di colori, un nuovo mondo fatto di personalità che si può manifestare in colori, forme e finiture. Un progetto evolutivo, sicuramente dinamico. Mi piace pensare che DalBiancoAlBlù potrà essere una rivoluzione sulla base del concetto di co-creazione dove noi forniremo tutte le informazioni necessarie per far sì che il fruitore possa crearsi il proprio locale seguendo il suo stile.

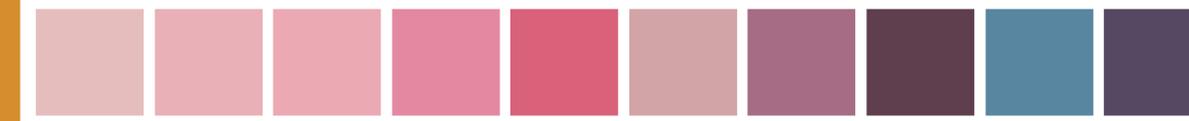
*I would like to tell you the story of this new project as a nuance-based journey. It all started when we first designed a nuanced project thinking about all the various nuances of an enthusiastic and innovative story telling. DalBiancoAlBlù is a nuances rainbow, a new way of conveying personalities through nuances, shapes and finishings: an innovative and dynamic project. I like thinking that DalBiancoAlBlù will be a breakthrough based on the concept of "co-creation" where we will provide you with all the necessary information so that you will have the chance to design and restyle the premise as you wish.*

**CINEMA**  
Wes Anderson  
I colori di una passione

**CINEMA**  
Wes Anderson  
*The nuances of passion*

Così mi sono fatta ispirare dalle pellicole del regista Wes Anderson che con maestria coniuga abbinamenti pazzeschi, inconsueti, straordinari in una scenografia curata nei minimi dettagli.

*I took inspiration from the movies by Wes Anderson that ingeniously combines bizarre, unusual, extraordinary elements creating a highly detailed setting.*



# il calei dosco del pio mondo

## The worldwide kaleidoscope

Quadrati, rettangoli, triangoli:  
semplici forme geometriche per un divertente  
gioco di fantasia. Un mosaico che darà valore  
alla tua personalità.

Ogni tessera ha una serie di dimensioni e di  
lavorazioni diverse e il puzzle che creeremo  
insieme sarà un risultato unico: la massima  
espressione di cosa sia la customizzazione  
di un prodotto.

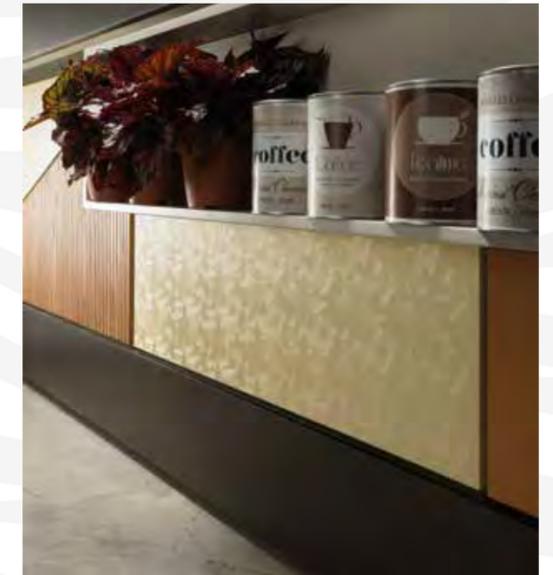
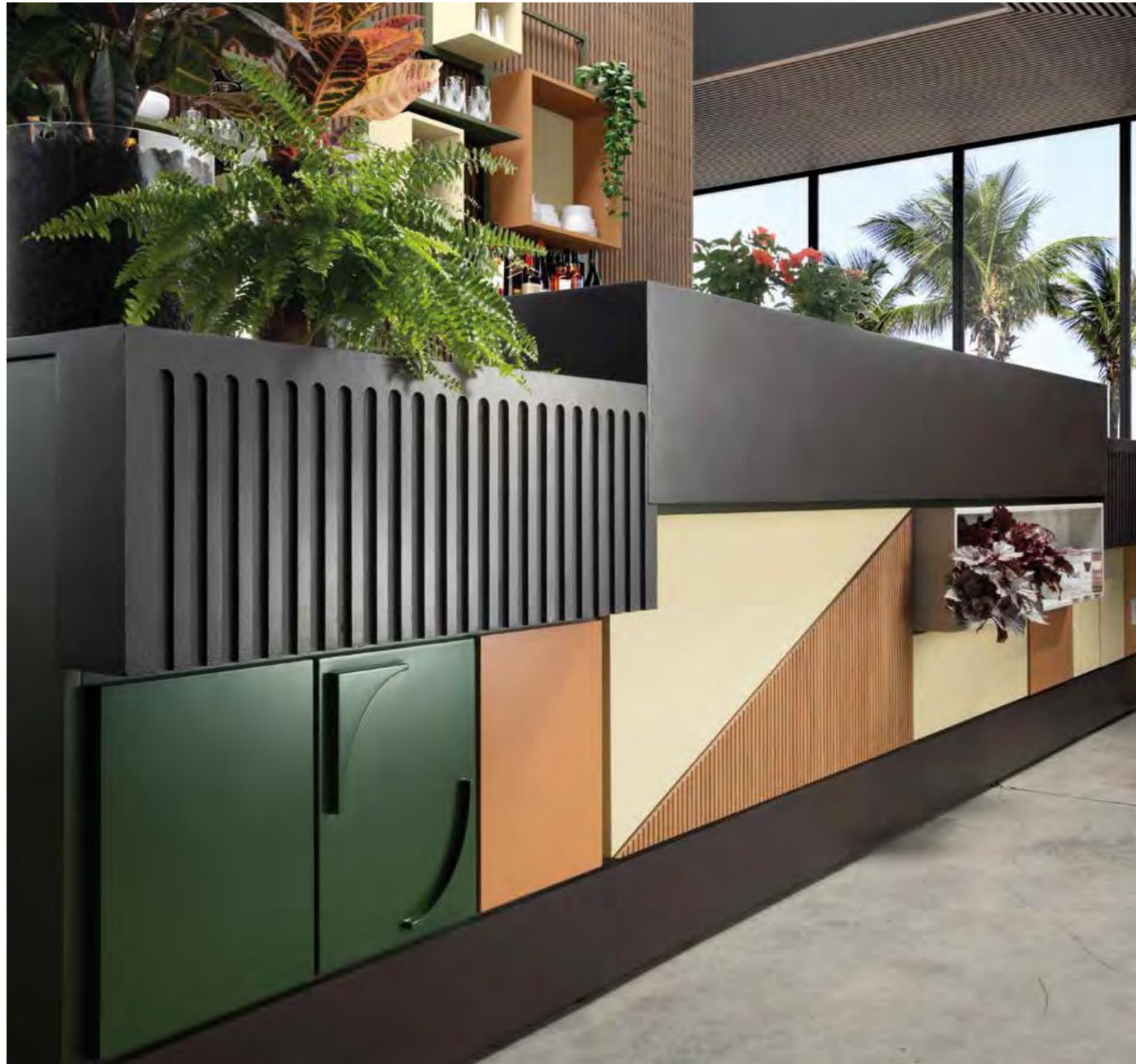
*Squares, rectangles, triangles: simple geometric  
shapes able to create an interesting phantasy  
game, a mosaic showing your personality's value.  
Every piece has different dimensions and finishings  
so that you can create a one-of-a-kind puzzle: this  
will be the result of the highest expression  
of product customization.*





NELLA PAGINA ACCANTO: LE FORMELLE SCELTE IN QUESTO ARREDO, RETTANGOLARI CON SUPERFICIE LACCATA. LE MAIOLICHE, APPLICATE SULLA FORMELLA, APPARTENGONO ALLA COLLEZIONE MOD (MAIOLICHE ORIGINALI DERUTA).

IN THE NEARBY PHOTO: FOR THIS FURNITURE, THE RECTANGLE-SHAPED TILES WITH THE LACQUERED SURFACE HAVE BEEN CHOSEN. MAJOLICAS HAVE BEEN APPLIED TO THE TILES THUS REPRESENTING THE MOD COLLECTION (WITH DERUTA MAJOLICAS).

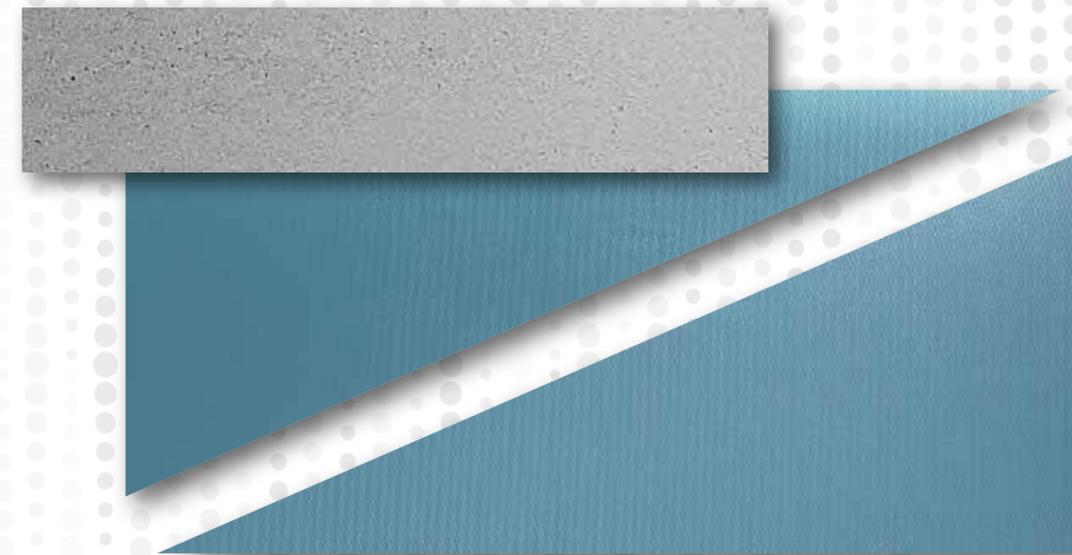
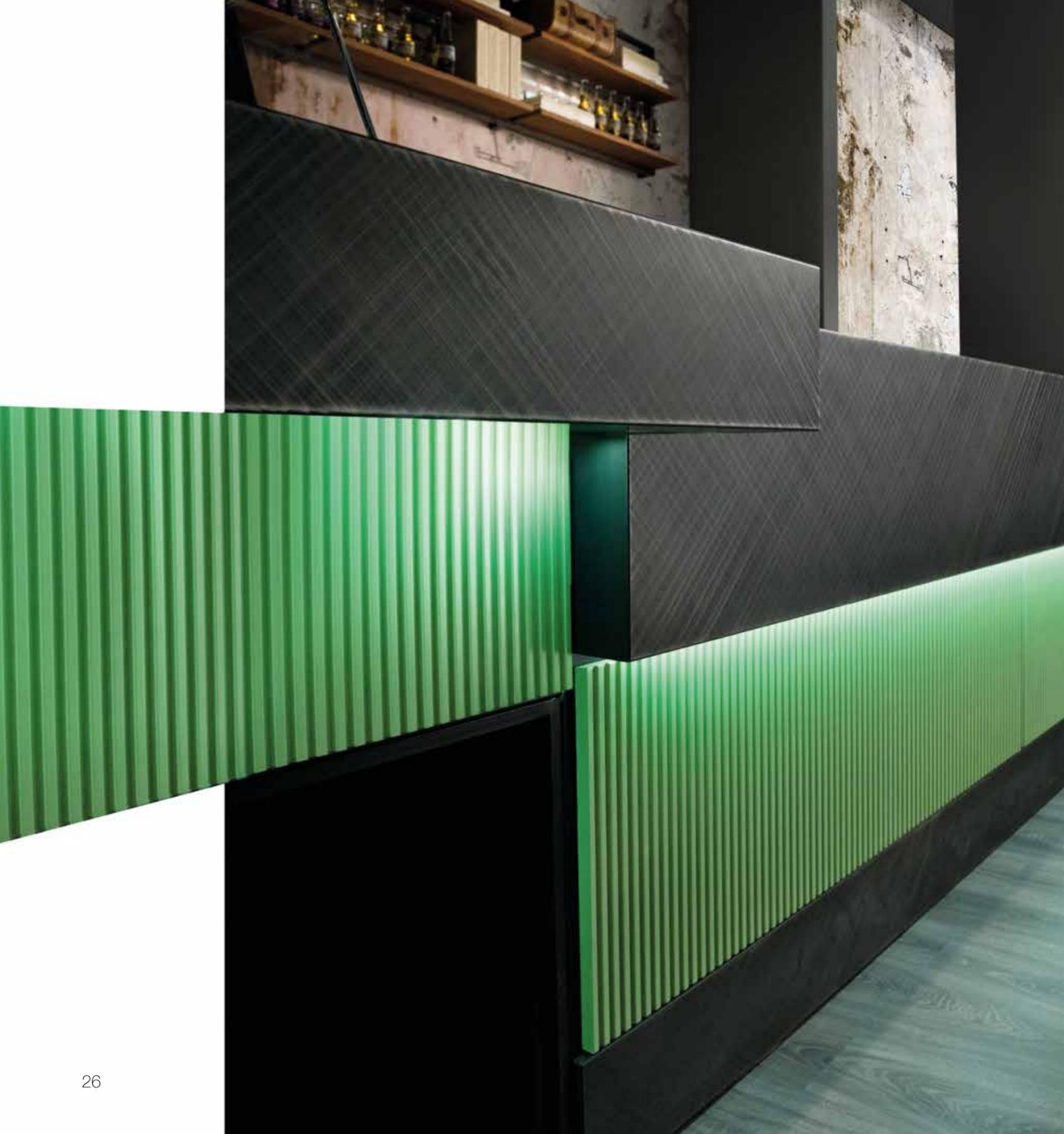


STILI ETEROGENEI SU FORMELLE CON FORMATI DIVERSI: TRIANGOLI LACCATI CONTRAPPosti A QUELLI CON LAVORAZIONE A LESENE (OPTIONAL). DECORI ANGOLARI (OPTIONAL) INVECE PER LE FORMELLE RETTANGOLARI, LACCATE.

VARIOUS STYLES ARE APPLIED ON TILES WITH DIFFERENT FORMATS: TRIANGLE-SHAPED LACQUERED TILES AS OPPOSED TO THE TILES WITH PILASTER PROCESSING (OPTIONALS). CORNER DECORATIONS (OPTIONALS) ARE APPLIED TO LACQUERED RECTANGLE-SHAPED TILES.







NELLA PAGINA ACCANTO: BANCALINA E MENSOLONE IN FERRO CON LAVORAZIONE A TELAIO. PER LE FORMELLE RETTANGOLARI LACCATE, LAVORAZIONE CON SCANALATURE (OPTIONAL). NELLE FOTO DI DETTAGLIO DI QUESTA PAGINA: TRIANGOLI IN LAMINATO PLASTICO LACCATO SU FRONTALE E BORDI.

ON THE NEARBY PAGE: IRON COUNTER TOP AND BIG SHELF HAVE BEEN PROCESSED THROUGH A FRAME. THE LACQUERED RECTANGLE-SHAPED TILES HAVE BEEN PROCESSES THROUGH GROOVES (OPTIONAL). IN THE DETAILED PHOTOS ON THIS PAGE: PLASTIC LAMINATED WOOD TRIANGLE-SHAPED TILES HAVE BEEN LACQUERED ON THE FRONT SIDE AND ON THE FRAMES.



# Sem plice mente

# colore

Simply colours

DalbiancoAlblù fonda la sua natura nei colori. L'uso del colore è il contrario della banalità. Non si improvvisa, i grandi artisti lo insegnano, e nella sua apparente semplicità rivela che dietro alle combinazioni ci sono competenza e genialità. Le stesse che ti offriamo noi.

*DalBiancoAlblù is based on colours. Their usage is not trivial. It cannot be decided on the spot, as masters have proved. Its apparent simplicity reveals what lays behind all combinations: ingenuity and competitiveness, the same values we offer our clients.*

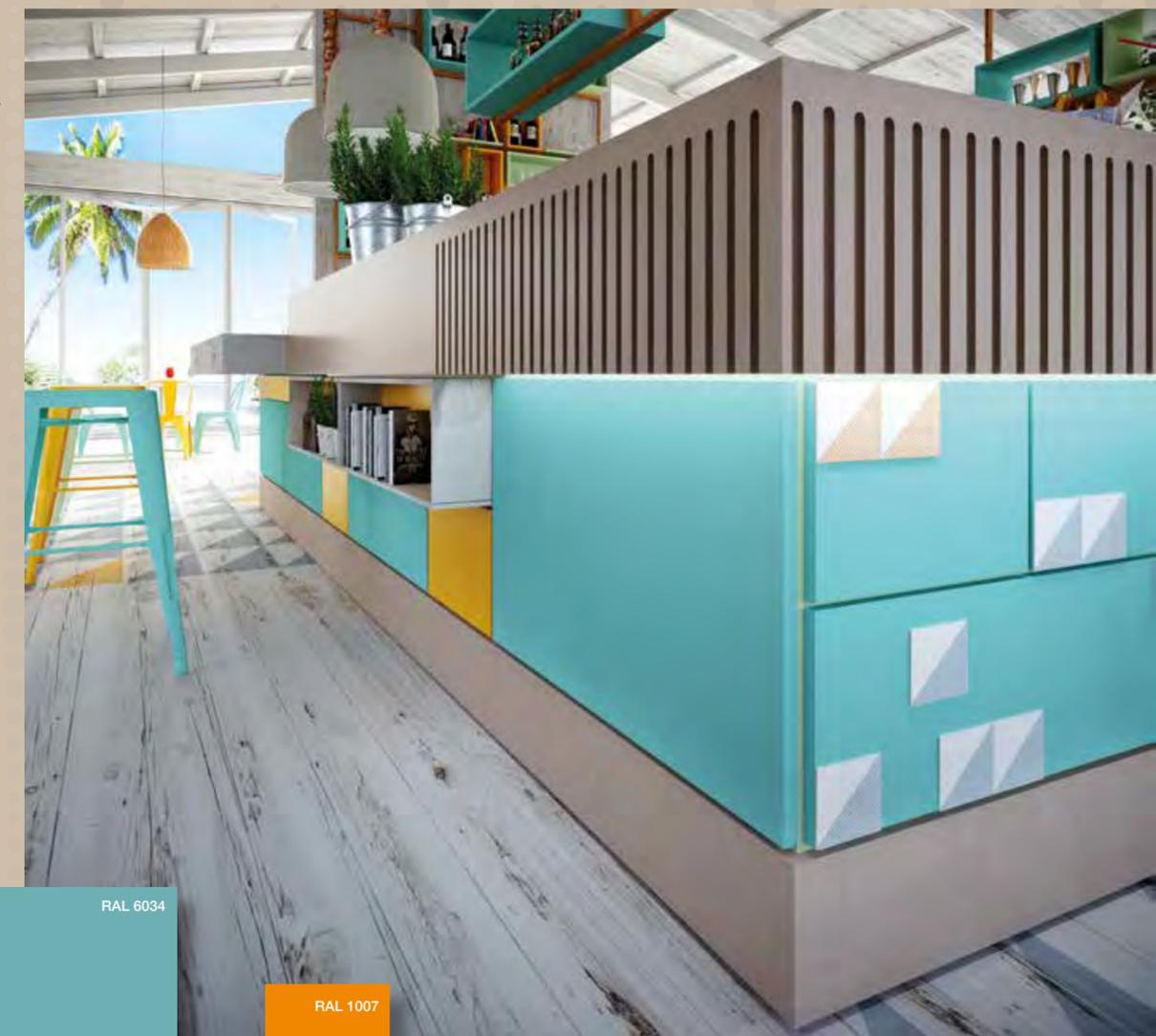




# mix Energetic combinations energetico

I colori esprimono esuberanza e serenità, mentre l'energia positiva del giallo solare ci accompagna per tutta la giornata.

*Nuances convey tranquillity and exuberance, whereas the positive energy of the yellow sun characterizes our day.*





Geometrie e combinazioni di spazi.  
Alternanza di pieni e di vuoti. Una carrellata di colori.  
Sono le nostre ricette per plasmare un ambiente e  
personalizzarlo fino al dettaglio.

*Geometries and space combinations. Alternation of  
empty and filled spaces. A wide range of colours. It  
can be offered as recipes to shape a premise and  
customize it considering even the tiniest detail.*



# l' B-side altra faccia della medaglia

B-side:  
the other  
side of  
the coin



Retrobanco: una maglia di ferro formata da quadrati e rettangoli che costruiscono il tessuto decorativo di una parete. Mensole e contenitori colorati, accendono ed evidenziano le cose che amate e che vorrete presentare. ...e perché no, una parete attrezzata del tuo locale.

*Backcounter: an iron mesh made of squares and rectangles creating the decorative pattern of a wall. Nuanced shelves and containers light up the objects you like most and wish to show... you can even light up a wall with all the tools!*





# Ritmo e colori

Rhythm  
and  
colours

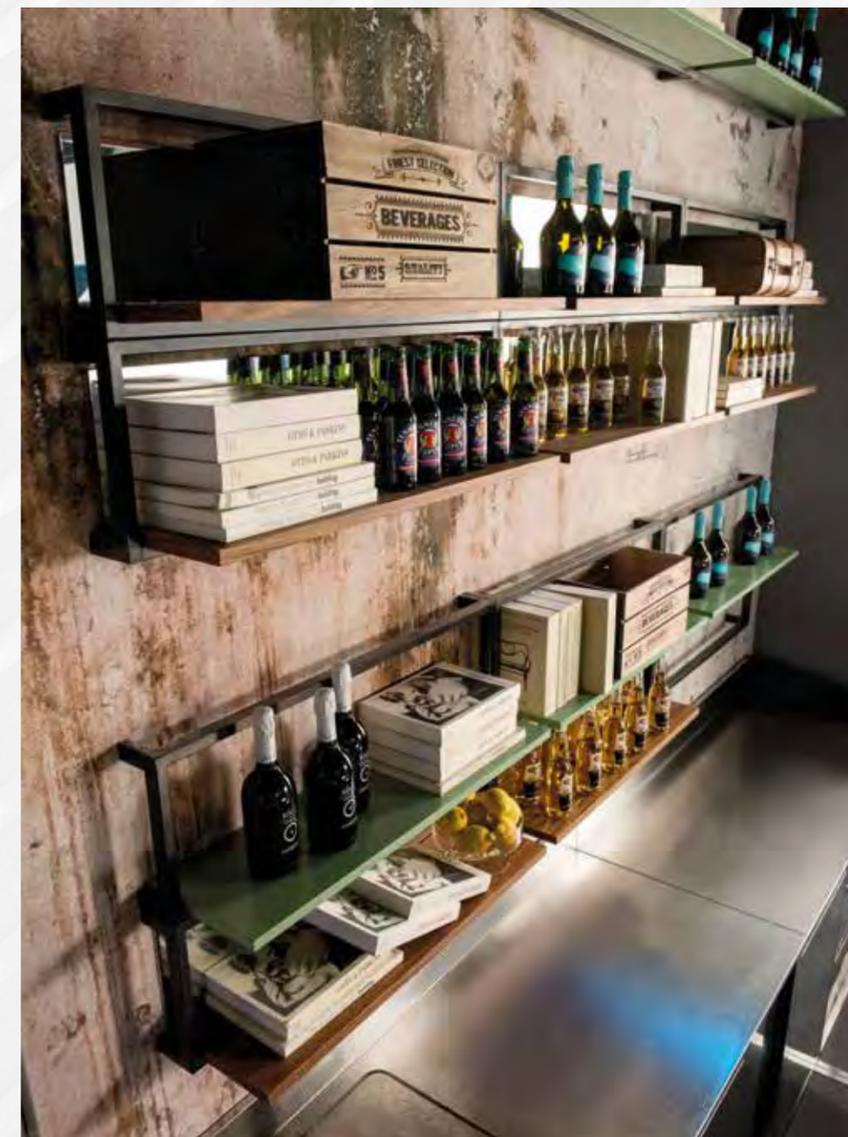
Strutture e telai danno vita a un progetto di architettura vero e proprio con una scansione creativa degli spazi.

*Structures and frames create an architectural project through the creative scanning of your premise.*



L'altra faccia della medaglia, quella che sorprende e trasforma i progetti tradizionali in idee rivoluzionarie.

*The other side of the coin will surprise you converting the traditional projects into innovative ideas.*



Lasciamo da parte le vecchie distinzioni tra fronte e retro: qui si aprono nuovi orizzonti di libertà, sia funzionali sia progettuali.

*Let us leave aside the differences between front and rear side: new functional and design-related horizons of freedom have been created.*



# omaggio ai visionari

Tribute  
to the  
farsighted

Visionari. Come sarebbe il mondo senza di loro? Sarebbe grigio e mediocre. Il genio creativo spiazza e sorprende con le sue idee, le sue soluzioni innovative. Mentre tutti guardano il presente, gli occhi del visionario si allungano sul futuro. Sii visionario, perché è arrivato il momento di sognare.

*The farsighted: how could the world be without them? It would be grey and mediocre. The ingenious ideas and solutions will surprise you through innovation. If most of us look at the present, the farsighted look to the future. Be farsighted, it is high time to dream!*



**PINK**  
ANGOLI DI ROSA, DIVERTENTI, PIENI DI ENERGIA E DI PASSIONE MA QUELLA PURA  
E RASSICURANTE.

**PINK**  
ENJOYABLE, ENERGETIC, PASSIONATE, PURE AND REASSURING PINK CORNERS.



**JAMBOREE**  
 ARIA D'AMERICA ANNI 50. VOGLIA DI BALLARE, DI VIVERE, DI TRASGRESSIONI.  
 ANGOLI DI ROSA, DIVERTENTI, PIENI DI ENERGIA E DI PASSIONE  
 MA QUELLA PURA E RASSICURANTE.

**JAMBOREE**  
 THE ATMOSPHERE OF THE UNITED STATES OF AMERICA DURING THE 1950S.  
 DESIRE OF DANCING, LIVING, BREAKING THE RULES.  
 ENJOYABLE, ENERGETIC, PASSIONATE, PURE AND REASSURING PINK CORNERS.

**REALE**  
 CI SONO TANTI GRANDI MOMENTI CHE VANNO VISSUTI E RICORDATI IN POSTI MEMORABILI.

**REALE**  
 THERE ARE MANY IMPORTANT MOMENTS THAT MUST BE EXPERIENCED AND REMEMBERED.



**INTIMA**  
 L'ATMOSFERA PER RIPOSARE, PENSARE. PER PASSARE DEI MOMENTI SERENI CON LA  
 PERSONA CARA.

**INTIMA**  
 IT IS THE PERFECT ATMOSPHERE FOR RELAXING, THINKING, EXPERIENCING ENJOYABLE  
 MOMENTS WITH THE LOVED ONES.



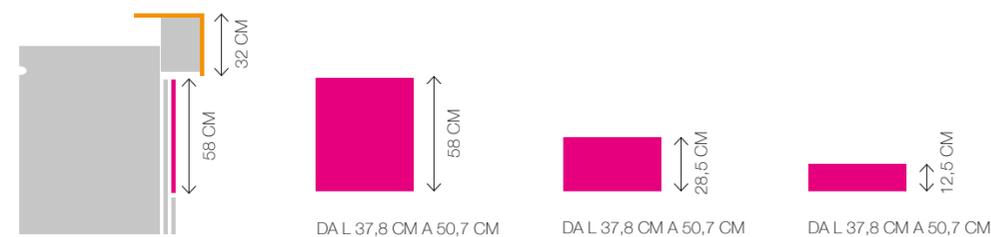
**CIRCUS**  
 STANZE DI QUEI COLORI CHE RIESCONO A FARCI SORRIDERE, PESCANDO FRA I MOMENTI PIÙ  
 BELLI DEI NOSTRI RICORDI.

**CIRCUS**  
 THE ROOMS PAINTED IN THOSE NUANCES MAKE US LAUGH AND REMEMBER THE MOST  
 WONDERFUL MEMORIES.

# PROGETTUALITÀ: ABBINAMENTI BANCHI / FORMELLE - PROJECTS: COMBINATIONS FOR COUNTERS / TILES

## A - Bancalina alta / A – high counter top

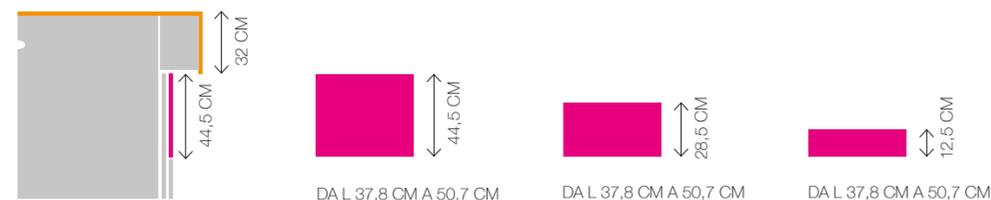
### BANCO SEZIONE BAR / BAR SECTION COUNTER



### BANCO ALTO / HIGH COUNTER



### BANCO BASSO / LOW COUNTER



## ELEMENTI OPTIONAL per bancalina alta e bassa

### / OPTIONAL ELEMENTS FOR HIGH AND LOW COUNTER TOP FOR LOW COUNTER TOP

#### BOX / BOX



#### FORMELLE TRIANGOLARI PER BANCALINA ALTA / TRIANGLE-SHAPED TILES FOR HIGH COUNTER TOP



#### FORMELLE TRIANGOLARI PER BANCALINA BASSA / TRIANGLE-SHAPED TILES FOR LOW COUNTER TOP



#### LAVORAZIONI OPTIONAL PER FORMELLE / OPTIONAL FINISHINGS FOR TILES



MAIOLICHE (10 x 10 cm)  
Verranno applicate sopra le FORMELLE

DECORI ANGOLARI  
Verranno applicati sopra le FORMELLE  
ATTENZIONE: Solo laccate ed in nobilitato

## B - Bancalina bassa / B – low counter top

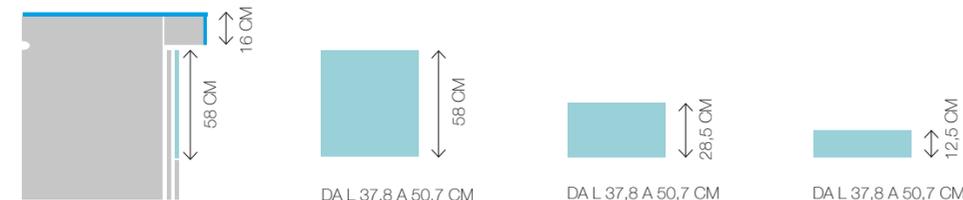
### BANCO SEZIONE BAR / BAR SECTION COUNTER



### BANCO ALTO / HIGH COUNTER

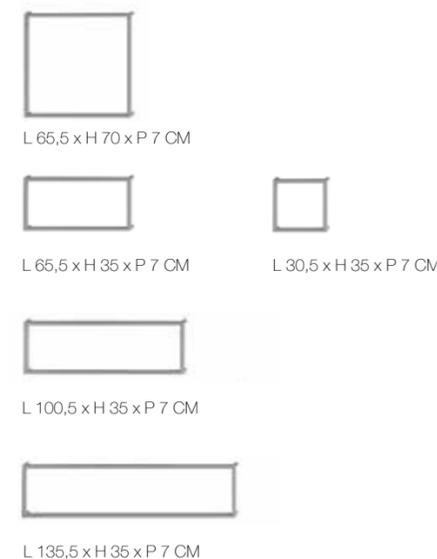


### BANCO BASSO / LOW COUNTER

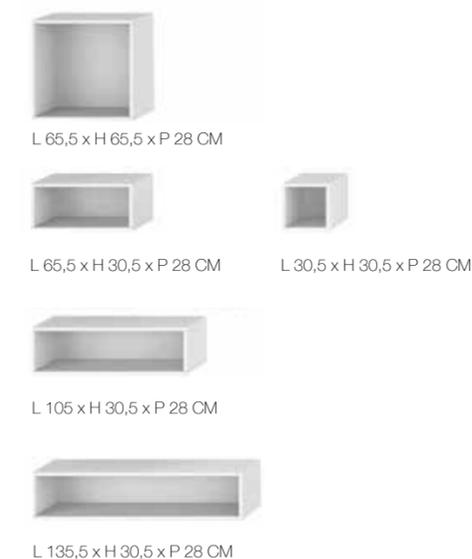


## ALZATE / ELEVATIONS

#### TELAJ / FRAMES



#### BOX / BOX



#### MENSOLE / SHELVES



EDIZIONE SETTEMBRE 2018

Hanno collaborato  
alla realizzazione  
di questo catalogo:

Design  
FLORIANA RINALDI

Art Direction  
MARCO MASSALINI

Concept / Graphic Design  
LIFE COMUNICA

Image  
LIFE COMUNICA

Prepress  
IMMAGINE E COLORE

Print



IL BAR AL CENTRO

ARTIC  
Viale dell'industria, 15  
60035 Jesi (AN)

PHONE: +39 0731 61531  
FAX +39 0731 6153413

[www.artic-bar.com](http://www.artic-bar.com)

